

DELIVERY NOTE : 82731447
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 10.01.2019 14:14:31 **REMOTE TRANSMISSION**

VENDOR
 VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilité Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER
 VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boite post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER
 Magna PT S.P.A.
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
 Shipping instruction :
 Term of payment : 60 days due net

Your contact :
 Telephone :

Expedition on : 10.01.2019 at 14:14:30
 Delivered on : 14.01.2019 at 14:14:30
 Order reason :

20312

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kaiban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 550004200301 FR-IT	2510165000 1084010A	105 PCE	TBA-501627	1	112793543	105		112793543
KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 105 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 1 Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 12/01/19 Firma: <i>[Signature]</i>								

KUEHNE+NAGEL S.R.L.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

CARRIER

Vehicle Nr :
 Trailer Nr : 111
 Transport ID :
 Transport Mode : Truck
 Incoterms : FCA amiens

Total gross weight : 719,99 KG
 Total net weight : 719,99 KG
 Total no. of handling units: 1
 Total no. of boxes : 1
 Total volume : 0,11 DMQ

TRANSIT LOCATION
12 GEN 2019
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

The ownership of the products remains with Valeo until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
 Received in good shape without damage due to transport

EXPEDITION VALEO FA
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

Codice trasportatore
Code Transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer N.

1 Mittente (cognome, nome, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Valeo
10 JAN. 2019
Tel : 03.22.67.44.47

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE
LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
FRACHTBREIF-TRANSPORTDOKUMENT N.
Questo trasporto è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale per merci su strada (CMR).
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR).

2 Destinataro (cognome, nome, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
MAGNA PT spa
CMR
Via dei ciclamini 4

16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
TN LOGISTICA SK, s.r.o.
Michalská 7, 811 01 Bratislava
TORRELO Autotrasporti Nazionali ed Internazionali
DIC: 2022460462 IC DPH: SK2022460462
Via G. Marconi, 381 - 83025 Montoro (AV) - Italy
Tel. +39 0825 1889001 - Fax +39 0825 502699
Web: www.torellotrasporti.it - e-mail: info@torellotrasporti.it - P. IVA: 01897330641
N° iscrizione all'albo degli autotrasportatori AV/6902365/K
N° autorizzazione al trasporto di cose conto terzi GA13A / AV000039

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
70026 MODUGNO
ITALIE

17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
TN LOGISTICA SK, s.r.o.
Michalská 7 SK - 811 01 Bratislava
IČO: 36846902 - DIČ: 2022460462 - IČ DPH: SK2022460462
Targa rimorchio o motrice
Number trailer / number truck

4 Luogo e data della presa in carico della merce
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Amiens le 10/01/19 FRANCE

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore
Réserves et observations du transporteur
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

5 Documenti allegati
Documents annexés
Beigefügte Dokumente
BL n° 82731 447
429
430
431

6 Contrassegni e numeri
Marques et numéros
5 Kennzeichen und Nummern

7 Numero dei colli
Nombre des colis
Anzahl der Packstücke

8 Imballaggio
Mode d'emballage
Art der Verpackung

9 Denominazione corrente della merce
Nature de la marchandise
Bezeichnung des Gutes

10 N. di statistica
No statistique
Statistiknummer

11 Peso loro kg.
poids brut kg.
Bruttogewicht in kg.

12 Volume m³
Cubage m³
Umfang in m³

33 palettes Picos Auto

15780 kg

Classe / Classe/Klasse Cifra / Chiffre/Ziffer Lettera / Lettre/Buchstabe (ADR)

13 Istruzioni del mittente
Instruction de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders

19 Convenzioni particolari
Conventions particulières
Besondere Vereinbarungen

14 Istruzioni per il pagamento del nolo
Prescriptions d'affranchissement
franzzahlungsanweisungen
 Franco
Franco
Frei
 Assegnato
Non franco
Unfrei

Da pagare per / A payer par / Zu zahlen von	Mittente / Expéditeur / Absender	Valuta / Monnaie / Währung	Destinatario / Destinataire / Empfänger
Prezzo trasporto / Prix transport / Fracht			
Abbonamento / Réduction / Ermäßigungen			
Solite / Solite / Zwischensumme			
Maggiorazioni / Suppléments / Zuschläge			
Supplementi / Charges / Nebengebühren			
Totale / Totale / Gesamtsumme			

21 Compilato a / Etablie à / Ausgefertigt in
il / le / am

15 Rimborso / Remboursement / Rückerstattung

22 Mittente (cognome, nome, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Valeo
10 JAN. 2019
Tel : 03.22.67.44.47
Firma e timbrò del mittente
Signature et timbre de l'expéditeur
Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Primo e ultimo del trasportatore
Premier et dernier du transporteur
TNlogistica SK, s.r.o.
Michalská 7, 811 01 Bratislava
IČO: 36 846 902
TORRELO Autotrasporti Nazionali ed Internazionali
Via G. Marconi, 381 - 83025 Montoro (AV) - Italy
Targa motrice
Numero d'immatricolazione de la motrice
Nummerschild der Kraftmaschine
Targa rimorchio
Tractor number plate
Nummerschild des Anhänger
24 Merce / Marchandise / Güter
Merkmal / Caractéristiques / Eigenschaften
Gut Empfänger
12 GEN 2019
"Ricevuto con riserva di verifica sulla qualità e quantità"
Firma e timbrò del destinatario
Signature et timbre du destinataire
Unterschrift und Stempel des Empfängers

I numeri dell'1 al 15 compreso devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente, oltre al numero 19-21-22. - Le parti tracciate in grassetto devono essere compilate dal trasportatore. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur y compris et 1-15 einschliesslich 19+21+22 Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

(*) Per le merci pericolose indicare oltre la denominazione corrente, la classe, la cifra e se del caso la lettera. En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre. Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

Modello IRU Genève